|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| cws/7/12 |
| **原 文：****英文** |
| **日 期：**2019**年**6**月**12**日**  |

世界知识产权组织标准委员会（CWS）

**第七届会议**

2019**年**7**月**1**日至**5**日，日内瓦**

修订产权组织标准ST.27

国际局编拟的文件

## 导　言

1. 产权组织标准委员会在2018年举行的第六届会议上批准了修订后的产权组织标准ST.27（1.1版），并通过了暂定的新ST.27附件五“指导文件”。所作更改包括对支付维持费事件的修改和对变更名称和转让所有权事件说明的完善。若干其他提案移交法律状态工作队作进一步审议（见文件CWS/6/34第73至86段）。
2. 委员会在第六届会议上还修订了第47号任务的说明，具体如下：“编写详细事件的最终提案和关于专利法律状态数据指导文件的最终提案；编写关于工业品外观设计法律状态数据指导文件的最终提案；编写工业产权局交换商标法律状态数据的建议”（见文件 CWS/6/34第 73段）。

## 拟对标准 ST.27作出的修订

1. 法律状态工作队（LSTF）在第 47号任务的框架下，编写了一份关于经修订的产权组织标准ST.27的提案，特别是更新了详细事件列表，并增加了一份载有常见情况案例的新附件。工作队还讨论了上文第1段中标准委员会向其移交的相关提案。

## 对事件列表的更改（产权组织标准ST.27附件一）

1. 针对关于“增补专利”的新事件的提议，工作队认为，现有事件已经涵盖了增补专利。增补专利是部分知识产权局提供的一种专利类型。工作队建议更新ST.27一些类别的说明，以澄清申请类型范围和所涵盖的知识产权权利类型。建议对A类和F类进行下述修改，其他类别酌情参照A类或F类（显示的修改跟踪是与2018年11月公布的1.1版相比）：

**A. Application filing:** This category is a group of events related to the filing of various types of ~~an~~ applications for an IP right. It includes, for example, when a national or regional IPO receives an application for the grant of an IP right, together with any additional documentation and fees necessary to obtain a filing date under national or regional law or convention or the Patent Cooperation Treaty (PCT) as applicable. Types of applications covered include patents for inventions, utility models, supplementary protection certificates, plant patents, design patents, inventors’ certificates, utility certificates, and patents of addition. This category also includes events related to the filing of a provisional application, divisional application, continuation, continuation in part, or an application for conversion. It also ~~includes~~ covers entry of an international application into the national or regional phase.

**F. IP right grant:** This category is a group of events which relate to the effective grant date of an IP right and/or entry of an IP right into the IPO's register. It includes, for example, when an IP right was granted following an examination, an appeal, pre-grant review or inadmissibility, rejection or withdrawal of a pre-grant review request. Types of IP rights covered include patents of invention, utility models, supplementary protection certificates, and any other IP rights that result from the types of applications covered by Category A. The events in this category may move an application from the examination stage or the pre-grant challenge stage into the grant stage.

1. 一旦拟议修订得到批准，则建议更新ST.27的附件二以相应反映这些更改。
2. 关于向事件D14和D15增加“向申请人”一词的建议，工作队认为并非所有知识产权局在检索和审查完成后都会向申请人提供检索和审查报告。工作队建议对上述事件的说明作如下更改：

D14. Search report ~~issued~~ completed (A prior art search report for an application was ~~issued~~ completed by the IPO.)

D15. Examination report ~~issued~~ completed (A substantive examination report was completed by the IPO ~~or a notification of the reason for refusal of the application was issued~~.)

1. 标准委员会批准了在委员会第六届会议上对事件R12至R14做出澄清的建议。工作队认为进一步的澄清将有助于用户更好地理解这些事件之间的差异，并提出以下新增澄清性修改：

R12\*. Change to the name of applicant or owner or transfer of ownership recorded (A change to the applicant(s) or owner(s) of the application or IP right, or a transfer of ownership or an assignment, ~~including a change in name(s) or in composition,~~ was recorded by the IPO. This may be due to a name correction, a legal name change, a transfer of ownership, or an assignment ~~or a legal proceeding~~.) This detailed event is intended for use by IPOs which cannot distinguish between R13 and R14. If the distinction is possible, the use of R13 and R14 is highly recommended.

R13\*. Change to the name of applicant or owner recorded (A change to the name(s) of the applicant(s) or owner(s) of the application or IP right that does not indicate a transfer was recorded by the IPO. The most common reasons for this type of change are name corrections, spelling mistakes, or legal name changes such as a corporate merger.)

R14\*. Transfer of ownership recorded (A transfer of ownership~~,~~ or an assignment~~, or a change to the composition of applicant(s) or owner(s)~~ of the application or IP right was recorded by the IPO. This event indicates that the interest is given by one party to another, such as by a voluntary exchange, an assignment, or a contractual obligation.)

1. 一个工作队成员提议一项新事件以对补充保护证书（SPC）生效进行记录。工作队认为这一事件是有必要的，因为很多知识产权局在其对《产权组织手册》第七部分中SPC和专利期限延长（PTE）所作调查的回复中报告说它们有针对这一情况的国家事件。工作队建议为产权组织标准ST.27增加以下新事件：

F17.IP right entered into force. (This event is for IP rights which enter into force at a later time after the grant, such as SPCs.  Offices do not need to use this event when the grant and entry into force occur at the same time, such as a patent grant.)

1. 工作队建议将S类的名称从“许可”改为“许可和相关交易”，以便更好地反映S类中不涉及许可的事件，例如担保权益或许可费协议。工作队还考虑削减S类中的事件数量，因为一些许可事件的特点可能更适宜被作为补充数据记录。在提出提案之前尚需进行更多研究。

## 产权组织标准ST.27的新附件五

1. 根据标准委员会第六届会议上做出的决定，工作队努力拟定“指导文件”的最终提案。工作队编写了一套新案例以协助知识产权局和其他相关方理解如何应用ST.27。新案例围绕工作队发现的一系列常见情况编写，包括若干主管局提供的每一种情况的相关案例。案例旨在更好地显示如何将国家事件映射到ST.27事件，以及如何将这些映射信息转换成ST.27数据文档以供与其他相关方交换。
2. 考虑到新案例的长度和有所不同的目的，建议将其放在ST.27的新附件中，而不将其纳入现有的ST.27附件五的指导文件。根据这一建议，新案例将被放在标题为“常见情况指导文件”的新附件五中。现有的附件五“指导文件”将被重新编号为附件六，标题为“基于类别的指导文件”。
3. 拟议的ST.27的新附件五作为本文件附件一提交。目前的ST.27附件五除编号和新标题之外不会有任何更改。因此，不将其提交标准委员会审议。

## 关于事件组织结构的讨论

1. 国际局利用各知识产权局提供的映射表，对ST.27中的事件进行了一致性和实用性审查。这一分析发现了事件组织结构中可以改进的一些领域。产权组织标准ST.27（1.1版）中的168项事件中，有46项事件（25%）与同一类别中的另一项事件有直接关联。例如，A16针对的是提交分案申请，A17针对的是驳回分案申请，而A18针对的是受理分案申请。A17或A18发生的前提是事件历史中应包含以往的A16事件。
2. 但是，这些关联没有反映在主管局交换的ST.27事件数据中。事件代码A16、A17和A18没有说明这些事件相互依存。更加明确主管局之间交换的数据中事件之间的关联可以使ST.27更易于理解、实施和使用。
3. 国际局经与工作队成员磋商后向工作队提出了一项提案，用三个额外字符来扩展ST.27的编码，以反映事件所包含的程序类型。这一提案旨在通过进一步明确事件之间的某种关联以改进ST.27，并提供下述若干其他好处。
4. 该提案中载有一份15个标签的列表，能够涵盖ST.27中的全部168个事件。这些标签及其含义列于本文件附件二，供标准委员会提出评论意见。
5. 例如，使用这些标签：
* A16可以被改为A16.fil，因为它涉及的是提交申请
* A17可以被改为A17.rej，因为它涉及的是驳回
* A18可以被改为A18.acc，因为它涉及的是受理
1. 这一体系可被进一步应用于通过使用相同数字并用标签加以区分来组合相关事件的编码。使用上述范例：
* A16将成为A16.fil，因为它涉及的是提交申请
* A17将成为A16.rej，因为它涉及的是驳回A16项下提交的申请
* A18将成为A16.acc，因为它涉及的是受理A16项下提交的申请
1. 这一可能进行的更改可以提供很多好处。它使事件之间的关联更加明确。它使编码体系系统化，使ST.27更易于了解和实施。它为将来有需要时添加缺失的事件提供了灵活性：如果新事件与现有的ST.27事件相关，则现有事件的数字代码可以添加不同的程序标签来重复使用。
2. 该体系还允许知识产权局更好地反映目前尚未在ST.27中实施的国家事件。例如D00这类未指明的ST.27事件可以与适当的标签组合以更好地说明国家事件的性质。主管局可以根据其需要对这些未指明的事件进行试验，并且可以收集有关未指明事件的应用情况数据，并考虑将其作为常规事件纳入未来ST.27的发布版本。
3. 该提案也有一些潜在的缺点。一些主管局更倾向于目前的事件编码，因为其更短或更简单。一些主管局希望维持目前的体系以保留其实施方面的投资或计划不变。一些主管局不信同潜在的好处值得额外信息所增加的复杂性。与此相反，其他一些主管局认为拟议更改走得不够远，可能需要对事件列表和编码进行更深入的重组。

## 对ST.27主体的更改

1. 鉴于事件组织结构方面的这些问题，工作队需要更多时间审议该提案。一些工作队成员支持该提案，一些成员不愿意作更改，其他成员则想要探讨对ST.27进行分类的其他方式。因为工作队仍在修订该提案，有关该提案的进一步信息将在标准委员会第七届会议上以口头报告提交。
2. 有必要最终确定ST.27的状态事件代码格式，以便各知识产权局可以有确定性地推进实施ST.27。因此，国际局建议在ST.27事件编码末尾增加三个额外字符。保留字符将在标准委员会本届会议所通过的ST.27版本中写为“xxx”。很多行业标准包含此类保留字段以供未来使用，例如ST.8等多个产权组织标准的做法。工作队将在标准委员会第七届会议后继续探讨这些保留字符的潜在用途，并且工作队如能达成一致，将向标准委员会第八届会议提交一份关于使用保留字符的提案。在标准委员会将来通过这一提案之前，保留字符将说明是保留供将来使用。
3. 为反映这一提案内容，建议对ST.27的主体作如下修改（显示的修改跟踪是与2018年11月公布的版本相比）：
4. 第31段中的关键事件代码：

31. The key events are formed by a combination of a single alphabetic letter followed by the number “10”, then a period and "xxx". The single alphabetic letter is assigned according to the categories. The three additional characters after the period are reserved for possible future use.

1. 第34段中的详细事件代码：

34. The detailed events are formed by a combination of a single alphabetic letter followed by a two-digit number from 11 to 99, then a period and "xxx". The single alphabetic letter is assigned according to the categories. The codes for detailed events are contained in Annex I. The three additional characters after the period are reserved for possible future use.

1. 目前的编者按案文将以下述行文替代：

国际局的编者按

各知识产权局可以开始实施ST.27以交换法律状态数据。法律状态工作队将在各知识产权局继续改善其映射表的同时继续根据需要修订类别和事件的标题和说明。

标准委员会已批准每个事件的状态事件代码中保留三个额外字符。这些保留字符对于标准的未来工作非常有用，并且现在保留，以便主管局可以有确定性地实施现有标准。法律状态工作队将在标准委员会第七届会议之后进一步探讨使用保留字符的提案，并向标准委员会第八届会议报告任何商定的提案。如果工作队未能商定任何提案，则保留字符将保持不使用状态，但是留待以后可能的用途。

1. 请标准委员会：

 (a) 注意本文件的内容；

 (b) 审议批准上文第24段所述的产权组织标准ST.27主体的拟议修订；

 (c) 审议批准上文第4段至第8段所述的对产权组织标准ST.27附件一的拟议修订和对附件二的相应更新；

 (d) 审议批准上文第10段至12段所述并转录于本文件附件一的产权组织标准ST.27附件五“常见情况指导文件”，并将目前的附件五改为附件六，标题为“基于类别的指导文件”；以及

 (e) 对上文第15段至18段和第23段至24段所述的保留字段的可能用途或国际局提议的15个程序标签提出评论意见。

[后接附件一（ST.27附件五）]